



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 13 ta' Lulju 2018
(OR. en)

10987/18

Fajl Interistituzzjonali:
2018/0282 (NLE)

TRANS 317
COWEB 109

PROPOSTA

minn:	Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmat mis-Sur Jordi AYET PUIGARNAU, Direttur
data meta waslet:	13 ta' Lulju 2018
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2018) 532 final
Sugġett:	Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea, tat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità tat-Trasport

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu mehmuz id-dokument COM(2018) 532 final.

Mehmuz: COM(2018) 532 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 13.7.2018
COM(2018) 532 final

2018/0282 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

**dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea, tat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità tat-
Trasport**

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

• Raġunijiet u għanijiet tal-proposta

Sistema tat-trasport li taħdem tajjeb u li tikkollega l-Unjoni mal-pajjiżi ġirien hija essenzjali għat-tkabbir ekonomiku sostenibbli u għall-benesseri taċ-ċittadini kollha. Il-kooperazzjoni mal-Balkani tal-Punent fil-qasam tat-trasport kienet giet irregolata permezz tal-Osservatorju tat-Trasport tax-Xlokk tal-Ewropa (SEETO), Memorandum ta' Qbil (MtQ) tal-11 ta' Ġunju 2004 li gie ffirmat mill-Albanija, mill-Bożnija-Herzegovina, mill-Kroazja, mill-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja, mill-Montenegro, mis-Serbja, mill-Missjoni tan-Nazzjonijiet Uniti fil-Kosovo u mill-Kummissjoni. L-għan ewlieni tal-MtQ kien li jestendi n-Network Trans-Ewropew tat-Trasport (TEN-T) u l-politiki relatati għall-Balkani tal-Punent.

Madankollu, il-MtQ wera xi limiti u wara valutazzjoni li saret mill-Kummissjoni fl-2008, gie ssuġġerit approċċ iktar komprensiv ta' kooperazzjoni li jinvolvi politiki oħra dwar it-trasport u oqsma oħra relatati mat-trasport. F'dan il-kuntest, abbażi tal-esperjenza pożittiva bl-implimentazzjoni tat-Trattat dwar il-Komunità tal-Enerġija, il-Kummissjoni pproponiet li dan l-eżempju jserviha ta' ispirazzjoni għall-iskopijiet tas-settur tat-trasport u li tinneogzja ftehim li jipprevedi li l-leġizlazzjoni, l-istandards u l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi applikati mis-shab mill-Balkani tal-Punent ikunu kompatibbli ma' daww tal-Unjoni.

Fit-12 ta' Ġunju 2008 u fid-9 ta' Ottubru 2009, il-Kunsill awtorizza lill-Kummissjoni tiftaħ negozjati f'isem l-Unjoni Ewropea mal-Albanija, mal-Bożnija-Herzegovina, mal-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja, mal-Kosovo¹, mal-Montenegro u mas-Serbja, dwar Trattat li jistabbilixxi Komunità tat-Trasport ("TKT").

Id-diskussjonijiet fil-livell tekniku ġew konklużi b'suċċess f'Lulju 2010. Madankollu, minhabba li ma kienx possibbli jinstab qbil dwar l-isem xieraq ta' wahda mill-partijiet, il-finalizzazzjoni tat-TKT baqgħet imwahnha għal kważi tliet snin. Id-diskussjonijiet tkomplew fl-2013 u fl-2016 intlaħaq qbil dwar il-verżjoni finali tat-TKT.

It-TKT gie ffirmat f'isem l-Unjoni fit-12 ta' Lulju u fid-9 ta' Ottubru 2017, soġġett għall-konklużjoni tiegħu f'data iktar tard, skont id-Deciżjoni tal-Kunsill 2017/1937², li awtorizzat l-iffirmar u l-applikazzjoni proviżorja tiegħu.

Il-Partijiet tax-Xlokk tal-Ewropa kollha għajr il-Kosovo digà rratifikaw it-TKT. Sadanittant, it-TKT gie applikat b'mod proviżorju fost il-Partijiet skont l-Artikolu 41(3) tat-TKT.

• Kuntest ġenerali

It-tishih tal-kooperazzjoni reġjonali fil-Balkani tal-Punent huwa element ewlieni għall-istabbiltà politika, għas-sigurtà, għall-prosperità ekonomika u għall-iżvilupp soċjali fir-reġjun. F'dan il-kuntest, it-TKT se jkun ta' benefiċċju għall-qafas tal-adeżjoni għall-Balkani tal-Punent billi se jhaffef l-allinjament tal-leġizlazzjoni nazzjonali mal-acquis tal-Unjoni dwar it-trasport u oqsma oħra rilevanti. It-TKT se jkun ukoll strument ewlieni li se jixpruna l-proċess ta' riformi fil-kuntest tal-inizjattiva tas-Sitt Balkani tal-Punent kif ukoll l-implimentazzjoni tat-TEN-T kif estiż għall-Balkani tal-Punent.

¹ Dan l-isem huwa mingħajr preġudizzju għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus, u huwa konformi mal-UNSCR 1244/1999 u l-Opinjoni tal-QIG dwar id-dikjarazzjoni tal-indipendenza tal-Kosovo.

² Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/1937 tal-11 ta' Lulju 2017 dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni Ewropea, u l-applikazzjoni proviżorja tat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità tat-Trasport (GU L 278, 27.10.2017, p. 1).

- **Konsistenza mad-dispożizzjonijiet eżistenti fil-qasam ta' politika**

It-TKT huwa konformi ghalkollox mad-dispożizzjonijiet eżistenti fil-qasam tat-trasport u se jieh u post il-qafas eżistenti ta' kooperazzjoni, l-Osservatorju tat-Trasport tax-Xlokk tal-Ewropa (SEETO), li ilu fis-sehh mill-2004.

- **Konsistenza ma' politiki u ghanijiet ohra tal-Unjoni**

It-TKT huwa konformi ghalkollox mal-politiki u mal-ghanijiet stabbiliti fil-qafas ta' kooperazzjoni mas-shab mix-Xlokk tal-Ewropa jew fil-qafas tal-proċess tat-tkabbir. It-TKT se jaqdi rwol ewlieni biex jappoġġa dawn il-politiki billi jghin lill-Balkani tal-Punent joqorbu mal-acquis tal-Unjoni dwar it-trasport.

It-TKT huwa wkoll allinjat ghalkollox mal-politiki rilevanti kollha relatati mat-trasport, fosthom il-politiki ambjentali u soċjali.

2. RIŻULTATI TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET INTERESSATI U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

Mhux applikabbli

3. ELEMENTI ĠURIDIĊI TAL-PROPOSTA

- **Baži ġuridika**

L-Artikoli 91 u 100(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, flimkien mal-Artikoli 218(6)(a) u 218(7) tiegħu, huma l-baži ġuridika ta' din il-proposta.

L-Artikolu 91 tat-TFUE jipprevedi li għandhom jiġu adottati miżuri li jikkonċernaw it-trasport bil-ferrovija, bit-triq u bil-passaġġi fuq l-ilma interni fil-qafas tal-politika komuni tat-trasport skont il-proċedura legiżlattiva ordinarja. L-Artikolu 100(2) jipprevedi li għandhom jiġu adottati wkoll dispożizzjonijiet xierqa għan-navigazzjoni marittima skont il-proċedura legiżlattiva ordinarja.

L-Artikolu 218 tat-TFUE jistipula l-proċedura għan-negozjar u għall-konkluzjoni ta' ftehimiet bejn l-Unjoni Ewropea u pajjiżi terzi jew organizzazzjonijiet internazzjonali. B'mod partikolari, il-paragrafu 6 tiegħu jipprevedi li l-Kunsill, fuq proposta mill-Kummissjoni bħala negozjatur, jadotta deċiżjoni li tawtorizza l-konkluzjoni ta' ftehim f'isem l-Unjoni Ewropea.

- **Għażla tal-istrument**

Din il-proposta hija skont l-Artikolu 218(6)(a) tat-TFUE, li jipprevedi l-adozzjoni mill-Kunsill ta' deċiżjoni dwar il-konkluzjoni ta' ftehimiet internazzjonali, wara li tkun inkisbet l-approvazzjoni tal-Parlament Ewropew.

4. IMPLIKAZZJONI BAĠITARJA

Mhu se jkun hemm l-ebda impatt fuq il-baġit tal-Unjoni. B'konformità mat-TKT, il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-baġit tal-Komunità tat-Trasport għandha tkopri biss l-ispejjeż operazzjonali meħtieġa għall-funzjonament tal-istituzzjonijiet tagħha. Il-finanzjament irid jingħata permezz tal-linja baġitarja li ġejja: IPA 2017/039-402.20/MC/Transport Community.

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea, tat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità tat-Trasport

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 91 u l-Artikolu 100(2), flimkien mal-Artikolu 218(6)(a) u l-Artikolu 218(7) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-approvazzjoni tal-Parlament Ewropew³,

Billi:

- (1) Il-Kummissjoni nnegożjat, f'isem l-Unjoni, it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità tat-Trasport ("it-Trattat dwar il-Komunità tat-Trasport") bejn l-Unjoni Ewropea u l-Albanija, il-Bożnija-Herzegovina, l-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja, il-Kosovo, il-Montenegro u s-Serbja.
- (2) It-Trattat dwar il-Komunità tat-Trasport gie ffirmat f'isem l-Unjoni fit-12 ta' Lulju u fid-9 ta' Ottubru 2017, soġġett għall-konklużjoni tiegħu f'data iktar tard, skont id-Deciżjoni tal-Kunsill 2017/1937⁴.
- (3) Il-Komunità tat-Trasport tippromwovi l-iżvilupp tat-trasport bejn l-Unjoni u l-Partijiet tax-Xlokk tal-Ewropa abbażi tad-dispożizzjonijiet tal-acquis tal-Unjoni.
- (4) Jenhtieg li l-Kummissjoni tingħata s-setgħa tapprova, f'isem l-Unjoni, l-emendi għall-listi tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni fl-Anness I, skont l-Artikolu 20(3)(a) tat-Trattat dwar il-Komunità tat-Trasport.
- (5) Jenhtieg li t-Trattat dwar il-Komunità tat-Trasport jiġi approvat f'isem l-Unjoni,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

1. B'dan, it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità tat-Trasport huwa approvat f'isem l-Unjoni.
2. Il-President tal-Kunsill għandu jahtar il-persuna/i awtorizzata/i għad-depożitu, f'isem l-Unjoni, tal-istrument ta' approvazzjoni previst fl-Artikolu 41(1) tat-Trattat dwar il-Komunità tat-Trasport sabiex tiġi espressa l-approvazzjoni tal-Unjoni li tintrabat bit-Trattat dwar il-Komunità tat-Trasport.

³ GU

⁴ Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/1937 tal-11 ta' Lulju 2017 dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni Ewropea, u l-applikazzjoni proviżorja tat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità tat-Trasport (GU L 287, 27.10.2017, p. 1).

Artikolu 2

Il-pożizzjoni li trid tittiehed mill-Unjoni dwar deċiżjonijiet tal-Kumitat ta' Tmexxija Reġjonali skont l-Artikolu 20(3)(a) tat-Trattat dwar il-Komunità tat-Trasport li jirrigwardaw semplicement l-inkluzjoni ta' leġislazzjoni tal-Unjoni fl-Anness I tat-Trattat dwar il-Komunità tat-Trasport, soġġett għal kwalunkwe aġġustament tekniku meħtieġ, għandha tigi adottata mill-Kummissjoni.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill

Il-President